



National Defence

Défense nationale

N° de l'invitation. W3372-225024/A  
DP Amendement 01

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

## REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

### AMENDMENT NO. 01 N° DE LA MODIFICATION

#### RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

Kelsey Lawrence  
kelsey.lawrence2@forces.gc.ca

#### Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

#### Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

#### Comments – Commentaires

**THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY  
REQUIREMENT / DOCUMENT CONTIENT DES  
EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ.**

#### Solicitation Closes – L'invitation prend fin

At – à : 14:00 EDT

On - le : 21 mars 2022

<b>Title – Titre</b> Location d'équipement lourd	<b>Solicitation No. – No de l'invitation</b> W3372-225024/A
<b>Date of Amendment – Date de modification</b> 17 mars 2022	
<b>Address Enquiries to: – Adresser toutes questions à :</b> Kelsey Lawrence – kelsey.lawrence2@forces.gc.ca	
<b>Telephone No. – No de telephone</b> (343) 572-4397	<b>FAX No. – No de fax</b> N/A
<b>Destination</b> See Statement of Work herein.	

**Instructions: Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.**

**Instructions : Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.**

#### Delivery Required – Livraison exigée

See herein.

#### Vendor Name and Address – Raison sociale et adresse du fournisseur

[Bidder to insert]

**Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)**

[Bidder to insert]

**Name – Nom** \_\_\_\_\_

**Title – Titre** \_\_\_\_\_

**Signature** \_\_\_\_\_

**Date** \_\_\_\_\_



**La modification 1 est soulevée pour répondre à la première série de questions des soumissionnaires.**

**DP Amendement 01 – 17 mars 2022**

**Question 1:**

Vous demandez un prix pour 80 jours de location d'équipement. Combien d'heures par jour pouvons-nous prévoir que vos forces utiliseront cet équipement sur une base quotidienne environ?

**Réponse 1:**

En fonction du projet pour lequel l'équipement est utilisé, le nombre d'heures par jour sera compris entre 0 et 12 heures.

**Question 2:**

Voulez-vous que l'on vous rende l'ensemble du paquet ou seulement les pages pertinentes remplies?

**Réponse 2 :**

Les sections pertinentes doivent être complétées et soumises, notamment, mais pas exclusivement, les sections suivantes;

- Partie 3 – Instructions pour la Préparation des Soumissions
- Partie 5 – Attestations et Renseignements Supplémentaires
- Annexe B – Barème de Prix
- Annexe C – Critères Techniques Obligatoires

Il incombe au soumissionnaire de s'assurer que tous les éléments énumérés dans l'ensemble de la sollicitation ont été complétés et soumis.

**Question 3:**

Est-il possible d'obtenir une liste des soumissionnaires?

**Réponse 3 :**

Il s'agit d'un appel d'offres ouvert à tous les soumissionnaires qui ont la capacité de soumettre une proposition en réponse aux exigences énumérées dans l'appel d'offres. Il n'y a pas de liste de soumissionnaires.

**Question 4:**

Devons-nous faire une offre sur tous les articles pour être considérés ou sur les articles que nous avons disponibles?

**Réponse 4 :**

*Veuillez consulter l'annexe B - Les soumissionnaires doivent inclure un prix pour tous les articles, cependant, si les soumissionnaires n'ont pas l'intention de soumissionner sur un article, insérez N/A dans l'article. Si le prix de l'article est inclus dans un autre article, alors 0,00 \$ doit être inscrit sur la ligne ainsi qu'une déclaration faite à cet effet en incluant les mots « Inclus dans l'article XX ».*

**Question 5:**

Pour les chargeurs compacts sur pneumatiques, vous mentionnez un levage et un déversement maximum de 7,5 pieds, ce qui est logique, mais vous mentionnez également une portée de 28 pieds et un levage et un vidage maximum, ce qui n'est pas logique. Veuillez clarifier.

**Réponse 5 :**

Pour la chargeuse compacte sur pneumatiques, la portée au levage et au vidage maximum est de 28 pouces maximum.

**Supprimer :** Chargeurs compact sur pneumatiques dans l'annexe A – Tableau 1

**Insérer :** Chargeurs compact sur pneumatiques dans l'annexe A – Tableau 1

Chargeurs compact sur pneumatiques	<ul style="list-style-type: none"><li>• Dégagement au maximum levage et vidage : minimum 7,5 pieds</li><li>• Portée au maximum levage et vidage : <b>maximum 28 pouces</b></li><li>• Pièces jointes nécessaires :<ul style="list-style-type: none"><li>○ Godet</li><li>○ Tarière de 10 pouces</li><li>○ Fourches</li></ul></li></ul>	4	28 mars à 15 juin 2022
------------------------------------	--	---	------------------------

---

**Tous les autres termes et conditions de la sollicitation restent inchangés.**